

# Language Technologies Consultant (m/w/d)

Wir suchen einen Language Technologies Consultant (m/w/d) in Vollzeit. Unser hybrid workspace Konzept bietet Dir einen zentralen Arbeitsplatz in Köln/Berlin bzw. die Möglichkeit deutschlandweit bis zu 100% remote zu arbeiten. So wie es zu Dir passt!

## Was den Job ausmacht

- Umfassende Unterstützung unserer internen und externen Teams in technischen Fragestellungen und in der Realisierung maßgeschneiderter Lösungen
- Konzeption und Realisierung von kundenspezifischen Prozessen und Workflows
- Enge Zusammenarbeit mit dem Projektmanagement bei der Implementierung von Dokumentendefinitionen/ Dateitypen
- Analyse, Klassifizierung und Bearbeitung eingehender Anfragen
- Erstellung und Pflege von Systemdokumentationen im SharePoint
- Selbstständiges und konzeptionelles Arbeiten
- Aktive Mitarbeit an IT-Projekten, bspw. Im Bereich der Maschinellen Übersetzung (MÜ)

## Dein Profil

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung oder vergleichbare Qualifikation im Bereich der Linguistik, Computerlinguistik, Software-Lokalisierung oder Informationswissenschaft und Sprachtechnologie
- Idealerweise erste Berufserfahrung in der Übersetzungs- und/oder Lokalisierungsbranche
- Sehr gute Kenntnisse im Umgang mit Microsoft Office Produkten
- Fach- und Methodenkenntnisse zu mindestens einem der folgenden CAT-Tools bzw. Translation Management Systemen: Across, Trados Studio/ Trados GroupShare oder memoQ
- Grundlegende Programmierkenntnisse in einer Skriptsprache wären sehr hilfreich
- Ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit sowie Dienstleistungsorientierung
- Sehr gute Deutsch- und Englischkenntnisse

## Kontakt

Hast Du Interesse, dich in unserem internationalen Team den beschriebenen Aufgaben zu stellen? Dann sende Deine Bewerbung unter Angabe deines **frühestmöglichen Einstiegstermins** und des **Referenzcodes KIT4h** per E-Mail an Herrn Stefan Puls: [stefan.puls@tsd-int.com](mailto:stefan.puls@tsd-int.com).

## Wir bieten Dir

- Eine individuelle Einarbeitung entsprechend der fachlichen Kompetenzen mit anschließender eigenverantwortlicher Übernahme spezifischer Aufgabengebiete
- Fortbildungsmöglichkeiten, um Deine Ideen zu fördern – Bei uns wird LERNEN großgeschrieben!
- Ein international geprägtes Arbeitsumfeld, flache Hierarchien und kurze Kommunikationswege
- Standortflexibilität und -unabhängigkeit im Herzen Kölns/Berlins und Homeoffice
- Ein familiäres Arbeitsklima: Kein Dresscode, Duz-Kultur und Events
- Regelmäßige interne Aktionen und ein Jobticket (Köln/Berlin)
- Werde Teil unserer Interdisziplinären Taskforce, um das Unternehmen mitzugestalten!
- PS: Bürokompatible Tiere sind herzlich willkommen

## Was wir machen

Von Übersetzungslösungen über Dolmetschen bis hin zu Voice-Over – unser Serviceportfolio ist darauf ausgerichtet, alle Dienstleistungen rund um das Thema Sprache abzudecken. In enger Absprache mit dem Kunden erarbeiten wir den passenden Workflow, der alle Prozessschritte anforderungsgerecht abbildet. Unser Team setzt sich weltweit für unsere Kunden ein und macht selbst anspruchsvolle Projekte möglich.

## Über uns

Die tsd Technik-Sprachendienst GmbH ist ein Language Service Provider mit 45 Jahren erfolgreicher Marktpräsenz. Unser starkes internes Team setzt sich weltweit für unsere Kunden ein und macht selbst anspruchsvolle Projekte möglich. Als Teil von SeproTec, einem internationalen Unternehmensverbund mit Hauptsitz in Madrid, sind wir unter den TOP 30 Dienstleistern unseres Sektors weltweit.

